



Pour publication immédiate : 17/03/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ENCOURAGE LES NEW YORKAIS À APPRÉCIER LES SPORTS ET LES LOISIRS D'HIVER APRÈS LA TEMPÊTE DE NEIGE DE MARS**

*Les montagnes et les stations de New York sont couvertes de neige poudreuse fraîche pour les skieurs et planchistes de tout âge*

*Belleayre, Gore et Whiteface rejoignent le Programme M.A.X. Pass et invitent les voyageurs de tout le pays à skier sur les pistes de New York*

*Le Gouverneur rappelle aux New Yorkais de profiter du 22<sup>e</sup> Weekend de l'érable annuel commençant samedi*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a encouragé aujourd'hui les résidents et les visiteurs à explorer les parcs, pistes de motoneige, stations de ski et attractions de plein air de classe mondiale de New York ce weekend après la tempête de neige massive qui a amené près de 42 pouces de neige dans les régions du Nord de l'État de New York. Le Gouverneur a également annoncé que trois stations de ski appartenant à l'État – Belleayre Ski Resort, Gore Mountain et Whiteface Mountain – ont rejoint le Programme Multi Alpine Experience Pass (M.A.X. Pass), qui amènera plus de skieurs et de planchistes des États-Unis et du Canada pour découvrir les régions de ski de New York.

« New York abrite des douzaines de stations de ski et des milliers de pistes bien entretenues pour la motoneige, les randonnées de raquettes et plus. Après cette dernière tempête de neige qui a amené jusqu'à trois pieds dans certaines régions de tout l'État, il n'y a pas de meilleur moment pour embrasser le froid et profiter des loisirs d'hiver dans l'Empire State », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « J'encourage tout le monde à découvrir les destinations de ski de classe mondiale de New York, tout en dégustant de la nourriture et des boissons de première qualité et profitant de loisirs familiaux dans chaque communauté de l'État. »

Il y a plus de 51 stations de ski dans New York, soit davantage que dans tout autre État du pays, dont trois stations appartenant à l'État. Cette semaine, Whiteface Mountain a reçu plus de 40 pouces de neige, Belleayre a signalé 36 pouces de neige et Gore Mountain a reçu 29 pouces au total.

D'autres stations de ski dans l'État ont signalé des résultats similaires. À Catskills,

Hunter Mountain a reçu 43 pouces de neige, alors que Windham Mountain a 46 pistes ouvertes après avoir reçu 30 pouces de neige poudreuse fraîche. Dans le North Country, Titus Mountain à Malone a reçu 50 pouces de neige cette semaine et a 38 pistes ouvertes. Song Mountain et Toggenburg Mountain dans le Centre de New York ont reçu chacune plus de 30 pouces de chutes de neige, alors que Greek Peak Mountain Resort a vu 28 pouces. Dans l'Ouest de New York, Bristol Mountain et Holiday Valley ont chacune reçu environ 20 pouces de neige fraîche.

### **Le Programme M.A.X. Pass**

Le Gouverneur Cuomo a également annoncé que Belleayre Ski Resort, Gore Mountain et Whiteface Mountain ont rejoint le Programme Multi Alpine Experience Pass. Le Programme M.A.X. Pass donne accès aux skieurs et aux planchistes à plus de 40 montagnes dans toute l'Amérique du Nord.

Créé à l'origine par Intrawest, Powdr Corps et Boyne pour encourager les visites de skieurs de tout le pays, les titulaires de laissez-passer reçoivent cinq jours dans chacune de 44 stations participantes sans dates interdites. Il leur offre également la flexibilité de skier où et quand ils le veulent, tout en découvrant des montagnes uniques et une variété de terrains incroyables dans toute l'Amérique du Nord. Pour plus de renseignements sur le Programme M.A.X. Pass, visitez les sites Web suivants, [www.belleayre.com](http://www.belleayre.com), [www.goremountain.com](http://www.goremountain.com) et [www.whiteface.com](http://www.whiteface.com).

### **Ski de fond et raquette**

Les résidents et les visiteurs sont encouragés à profiter de la neige fraîche et apprécier les paysages d'hiver en se rendant dans les parcs et sites historiques de l'État de New York. Il y a plus de 2 000 miles de pistes pour le ski de fond et les randonnées de raquettes dans tout l'État de New York. Les locations sont offertes à certains endroits et les visiteurs sont encouragés à appeler à l'avance pour vérifier les disponibilités.

Les loisirs d'hiver et les pistes recommandées par le personnel des Parcs d'État sont disponibles [ici](#).

De plus, les skieurs de fond et les raquetteurs peuvent profiter des loisirs d'hiver lors du [Weekend d'hiver du Camp Santanoni](#) les 18 et 19 mars. C'est le dernier weekend que le Département de la protection de l'environnement de l'État (State Department of Environmental Conservation, DEC) organisera les événements du Weekend d'hiver du Camp Santanoni et ouvrira la propriété historique dans Adirondacks au public à des fins de loisirs.

Cette région a reçu trois pieds de neige cette semaine et le personnel et les bénévoles du DEC travaillent pour entretenir manuellement les pistes pour les visiteurs. L'état de la piste et les conditions météorologiques seront excellents pour le ski, les randonnées de raquettes et les activités de plein air. Les visiteurs du camp historique Adirondack Great Camp peuvent skier ou faire des randonnées de raquettes du Gate Lodge Complex au Main Lodge Complex sur la route originale de transport. Des skis ou des raquettes doivent être portés sur la piste. Des raquettes gratuites seront disponibles au Gate Lodge.

### **Motoneige**

New York abrite 10 500 miles de pistes de motoneige, qui sont entretenues par plus de

230 clubs de motoneige locaux. La communauté des motoneigistes de l'État génère un impact économique total d'environ 868 millions de dollars, selon une étude de 2011 réalisée par l'Université d'État à Potsdam (State University at Potsdam). Vous pouvez trouver de plus amples renseignements sur la motoneige, l'inscription en ligne pour les motoneigistes de l'extérieur de l'État et plus [ici](#).

Pour des cartes mises à jour des pistes de motoneige de New York, visitez [www.nysnowmobiler.com](http://www.nysnowmobiler.com) ou communiquez avec votre club de motoneige local pour vérifier les dernières conditions des pistes.

### **22<sup>e</sup> Weekend de l'érable annuel**

En dehors des pentes et des pistes, le 22<sup>e</sup> Weekend de l'érable annuel de New York commence ce samedi 18 mars avec près de 170 érablières offrant des visites et des petits-déjeuners de crêpes dans tout l'État, vendant des produits d'érable délicieux et démontrant le processus de fabrication du sirop. En plus des visites et des dégustations, les activités dans les fermes participantes peuvent inclure des promenades à cheval et en chariot, des randonnées de raquettes et des excursions guidées. Une liste consultable des événements du Weekend de l'érable est disponible à [www.MapleWeekend.com](http://www.MapleWeekend.com).

Les voyages en hiver sont responsables de 21 pour cent du tourisme total de New York, ce qui représente plus de 13 milliards de dollars en termes de dépenses directes des visiteurs en 2015. Plus d'informations sur le tourisme en hiver dans l'État de New York sont disponibles sur [www.iloveny.com/winter](http://www.iloveny.com/winter) et l'application mobile gratuite I LOVE NEW YORK, disponible en téléchargement sur iTunes et Google Play ou à [www.iloveny.com/mobile](http://www.iloveny.com/mobile).

**Le Président, Directeur général et Commissaire d'Empire State Development, Howard Zemsky, a déclaré :** « Lorsqu'il neige, il y a vraiment quelque chose pour tout le monde dans l'État de New York, du ski et de la planche à neige dans nos centres de ski de classe mondiale aux parcs et attractions familiaux. Ce weekend, j'encourage les New Yorkais et les visiteurs à trouver le temps de profiter d'une, ou plusieurs, des nombreuses activités et destinations hivernales dans l'ensemble de l'État. »

**Le Commissaire du DEC Basil Seggos a déclaré :** « Ce weekend représente une excellente occasion avec des conditions parfaites pour que les visiteurs profitent des activités récréatives hivernales de plein air avec leurs familles et amis dans le cadre sauvage magnifique d'Adirondacks et de Catskills. Des événements comme celui-ci font partie des efforts du Gouverneur Cuomo et du DEC pour s'efforcer avec les communautés locales d'accroître le tourisme et les activités économiques en mettant en avant ces régions naturelles remarquables de l'État de New York. Cette popularité croissante des Weekends d'hiver a amené de nombreux visiteurs dans le North Country et nous encourageons tout le monde à venir ce weekend et à profiter de ces activités hivernales et voir des opportunités. »

**La Commissaire du Bureau des parcs, des espaces récréatifs et de la préservation historique (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), Rose Harvey, a déclaré :** « Ne laissez pas les conditions météorologiques hivernales vous empêcher de visiter un parc d'État ou un site historique. Ils offrent des activités familiales toute l'année et vous pourrez être surpris par les manières uniques de profiter

des beaux espaces naturels lorsqu'il y a de la neige sur le sol. »

**Le Directeur exécutif de l'Association des motoneigistes de l'État de New York (New York State Snowmobile Association), Dominic Jacangelo, a déclaré :**

« Même si cette tempête d'hiver tardive et très importante a créé des désagréments pour de nombreuses personnes, elle a également offert la parfaite occasion de profiter du meilleur de ce que le Nord de l'État de New York a à offrir en termes de sports hivernaux. Faites ce voyage vers le Nord de l'État de New York et profiter des milliers de miles de pistes de motoneige qui ont été rouvertes de Niagara à Plattsburgh. Cette neige tardive a créé des conditions parfaites sur plusieurs pistes avec plus de trente pouces de neige nouvelle dans de nombreuses régions. »

**Le Président de l'Association du ski de New York (Ski Association of New York), Scott Brandi, a déclaré :**

« Entre les chutes de neige de cette semaine et certaines régions où d'autres sont anticipées ce weekend, nous souhaitons la bienvenue aux skieurs et planchistes afin qu'ils profitent de la neige poudreuse fraîche dans plus de 50 stations de ski de New York. Vous pouvez trouver un centre de ski dans l'État de New York à deux heures de toute station de métro à l'extérieur de Long Island, ce qui signifie que vous pouvez skier plus et conduire moins lorsque vous dévalez les pentes ce weekend. »

**Le Président et Directeur général par intérim d'ORDA (Olympic Regional Development Authority) et Directeur général de Gore Mountain, Mike Pratt, a déclaré :**

« Nous sommes enthousiasmés de pouvoir amener les titulaires de M.A.X. Pass à New York. C'est une excellente opportunité d'introduire un groupe de passionnés de sports d'hiver qui ne découvrirait peut-être pas le ski à Belleayre, à Gore, à Whiteface et dans l'État de New York, Nous sommes ravis de gagner une exposition et peut-être de nouveaux visiteurs de Vermont, New Hampshire, Massachusetts, Maine et du Canada. Ce programme offre aux skieurs et aux planchistes de nombreuses nouvelles options pour visiter une de nos trois stations. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418